

The Ninth Sunday after Pentecost



7 August 2022
Solemn Mass 11.00

The Ninth Sunday after Pentecost

S. Cajetan, C.; S. Donatus, B.M.

Organ—Prélude

Nadia Boulanger

The Asperges

Ant. Aspérge me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. Ψ Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérge me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. Ψ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

Ψ O Lord show thy mercy upon us. \Re And grant us thy salvation.

Ψ O Lord, hear my prayer; \Re And let my cry come unto thee.

Ψ The Lord be with you. \Re And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. \Re Amen.

Introit—Psalm 54, 4–5

ECCE Deus adjuvat me, et Dóminus suscéptor est ánimæ meæ: avérte mala inimícis meis, et in veritáte tua dispérde illos, protéctor meus, Dómine. *Ps. ibid., 2.* Deus, in nómine tuo salvum me fac: et in virtúte tua libera me. Ψ Glória Patri. Ecce.

Please kneel and stand as the servers so do.

BEHOLD, God is my helper: the Lord is with them that uphold my soul: he shall reward evil unto mine enemies: destroy thou them in thy truth, O Lord, my defender. *Ps. ibid., 1.* Save me O God, for thy name's sake: and avenge me in thy strength. Ψ Glory be. Behold.

Kyrie Eleison—Mass for Three Voices

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.* Kýrie, eléison. *ijj.*

William Byrd

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excélsis Deo, et in terra pax hóminibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O

magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spíritu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠ art Most High in the glory of God the Father. Amen.

∴ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Please stand for the Collects.

Let us pray.

LET thy merciful ears, O Lord, be open to the prayers of thy humble servants: and that they may obtain their petitions; make them to ask such things as shall please thee. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

O GOD, who didst give grace unto blessed Cajetan, thy Confessor, to live after the manner of thine Apostles: grant that we, by his intercession and example, may evermore have affiance in thee; and seek after things heavenly alone.

O GOD, who art the glory of thy priests: grant, we beseech thee; that we, who keep the festival of thy holy Martyr and Bishop Donatus, may feel the effectual succour of his intercession. Through. ☩ Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Corinthians. I Cor. 10, 6–13

BRETHREN: Let us not lust after evil things, as they also lusted. Neither be ye idolaters, as were some of them: as it is written: The people sat down to eat and drink, and rose up to play. Neither let us commit fornication, as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. Neither let us tempt Christ, as some of them also tempted, and were destroyed of serpents. Neither murmur ye, as some of them also murmured, and were destroyed of the destroyer. Now all these things happened unto them for ensamples: and they are written for our admonition, upon whom the ends of the world are come. Wherefore let him that thinketh he standeth take heed lest he fall. There hath no temptation taken you but such as is common to man: but God is faithful, who will not suffer you to be tempted above that ye are able, but will with the temptation also make a way to escape, that ye may be able to bear it. ☩ Thanks be to God.

Graduale. Ps. 8, 2. Dómine, Dóminus noster, quam admirábile est nomen tuum in universa terra! V̄. Quóniam eleváta est magnificéntia tua super cœlos.

Allelúja, allelúja. V̄. *Ps. 46, 1.* Omnes gentes, pláudite mánibus: jubilate Deo in voce exsultatiónis. Allelúja.

Gradual. Ps. 8, 1. O Lord our governor, how excellent is thy name in all the world! V̄. Thou that hast set thy glory above the heavens.

Alleluia, alleluia. V̄. *Ps. 59, 1.* Deliver me from mine enemies, O God: defend me from them that rise up against me. Alleluia.

The Holy Gospel

V̄. The Lord be with you. R̄. And with thy spirit.

V̄. ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. R̄. Glory be to thee, O Lord.

AT that time: When Jesus was come near to Jerusalem, he beheld the city, and wept over it, saying: If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things which belong unto thy peace, but now they are hid from thine eyes. For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round: and keep thee in on every side: and shall lay thee even with the ground, and thy children within thee, and they shall not leave in thee one stone upon another: because thou knewest not the time of thy visitation. And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought, saying unto them: It is written, My house is the house of prayer. But ye have made it a den of thieves. And he taught daily in the temple. R̄. Praise be to thee, O Christ.

Please stand for the Gospel.

Luke 19, 41-47

New English Hymnal N^o 442—Prayer is the soul's sincere desire

Mendip

Prayer is the soul's sincere desire,
Uttered or unexpressed;
The motion of a hidden fire
That trembles un the breast.

2. Prayer is the burden of a sigh,
The falling of a tear,
The upward glancing of an eye
When none but God is near.

3. Prayer is the simplest form of speech
That infant lips can try;
Prayer the sublimest strains that reach
The Majesty on high.

4. Prayer is the contrite sinner's voice,
Returning from his ways,
While angels in their songs rejoice,
And cry, 'Behold, he prays!'

5. Prayer is the Christian's vital breath,
The Christian's native air,
His watchword at the gates of death:
He enters heaven with prayer.

6. The saints in prayer appear as one
In word, and deed, and mind,
While with the Father and the Son
Sweet fellowship they find.

7. O thou by whom we come to God,
The Life, the Truth, the Way,
The path of prayer thyself hast trod:
Lord, teach us how to pray.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem
Omnipoténtem, factórem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum
Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei
unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia
sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum
verum de Deo vero. Génitum, non factum,
consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta
sunt. Qui propter nos hómines et propter
nostram salútem descendit de cælis. *Here
genuslect.* Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex
María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.*
Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto
passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die,
secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum:
sedet ad déxteram Patris. Et íterum ventúrus est
cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus
regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum,
Dóminum et vivificántem: qui ex Patre
Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul
adorátur, et conglorificátur: qui locútus est per
Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et
apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum
baptísma in remissionem peccatórum. Et
expécto resurrectionem mortuórum, ✠ et
vitam ventúri sæculi. Amen.

Please stand for the Creed.

IBELIEVE in one God. The Father almighty,
Imaker of heaven and earth, and of all things
visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God. Begotten of his
Father before all worlds, God of God, light of light,
very God of very God. Begotten not made, being of
one substance with the Father: by whom all things
were made. Who for us men, and for our salvation
came down from heaven. *Here genuflect.* And was
incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:
And was made man. *Here arise.* And was crucified
also for us: under Pontius Pilate he suffered, and
was buried. And the third day he rose again
according to the Scriptures. And ascended into
heaven: and sitteth on the right hand of the Father.
And he shall come again with glory to judge both
the quick and the dead: Whose kingdom shall have
no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord,
and giver of life: who proceedeth from the Father
and the Son. Who with the Father and the Son
together is worshipped and glorified: who spake by
the Prophets. And I believe one holy, catholic and
apostolic Church. I acknowledge one baptism for
the remission of sins. And I look for the
resurrection of the dead. ✠ And the life of the
world to come. Amen.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit. ∿ Let us pray.

Offertorium. Ps 118, 9–12. Justitiae Dómini
rectae, lætificántes corda, et judícia ejus
dulcióra super mel et favum: nam et servus
tuus custódit ea.

Offertory. Ps 119, 9–12. The statutes of the Lord
are right, and rejoice the heart, his judgments
are sweeter also than honey, and the honey-
comb: moreover by them is thy servant taught.

New English Hymnal N° 271—Alleluya, sing to Jesus

Hyfrydol

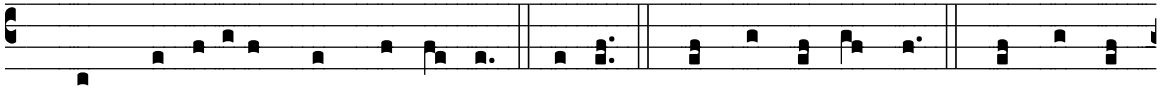
Alleluya, sing to Jesus,
His the sceptre, his the throne;
Alleluya, his the triumph,
His the victory alone:
Hark the song of peaceful Sion
Thunder like a mighty flood;
Jesus, out of every nation,
Hath redeemed us by his blood.

2. Alleluya, not as orphans
Are we left in sorrow now;
Alleluya, he is near us,
Faith believes, nor questions how;
Though the cloud from sight received him
When the forty days were o'er,
Shall our hearts forget his promise,
'I am with you evermore'?

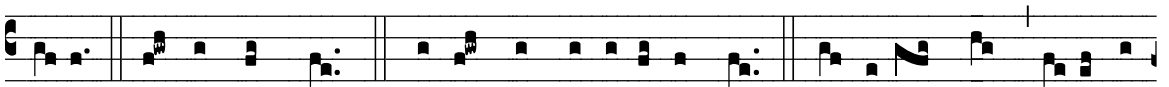
3. Alleluya, Bread of Angels,
Thou on earth our food, our stay;
Alleluya, here the sinful
Flee to thee from day to day;
Intercessor, Friend of sinners,
Earth's Redeemer, plead for me,
Where the songs of all the sinless,
Sweep across the crystal sea.

4. Alleluya, King eternal,
Thee the Lord of lords we own;
Alleluya, born of Mary,
Earth thy footstool, heaven thy throne:
Thou within the veil hast entered,
Robed in flesh, our great High Priest;
Thou on earth both Priest and Victim
In the Eucharistic Feast.

Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. ℞ Amen. ∿ The Lord be with you. ℞ And with thy



spirit. ∿ Lift up your hearts. ℞ We lift them up unto the Lord. ∿ Let us give thanks unto our



Lord God. ℞ It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

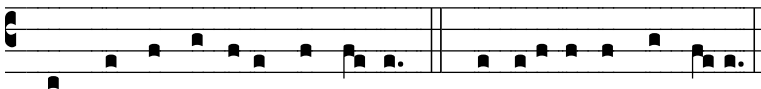


Throughout all ages, world without end. ℞ Amen.

Our Father

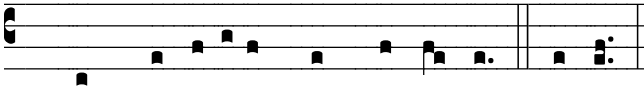
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

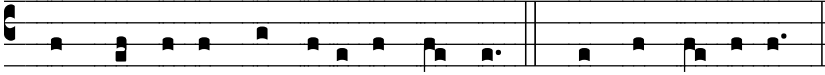


And lead us not into temptation. ℞ But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. ℞ Amen.



The peace of the Lord be alway with you. ℞ And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion of the Faithful

℣ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. (*Repeated thrice*)

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable to navigate the steps, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.

Communio. Joann. 6, 47. Qui mandúcat meam carnem et bibit meum sánguinem, in me manet et ego in eo, dicit Dóminus.

Communion. John 6, 47. He that eateth my flesh and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him, saith the Lord.

New English Hymnal N° 458—The Lord my pasture

Surrey

The Lord my pasture will prepare,
And feed me with a shepherd's care;
His presence shall my wants supply,
And guard me with a watchful eye;
My noonday walks he shall attend,
And all my midnight hours defend.

2. When in the sultry glebe I faint,
Or on the thirsty mountain pant,
To fertile vales and dewy meads
My weary wandering steps he leads,
Where peaceful rivers, soft and slow,
Amid the verdant landscape flow.

3. Though in a bare and rugged way
Through devious lonely wilds I stray,
Thy bounty shall my pains beguile;
The barren wilderness shall smile
With sudden greens and herbage crowned,
And streams shall murmur all around.

4. Though in the paths of death I tread,
With gloomy horrors overspread,
My steadfast heart shall fer no ill
For thou, O Lord, art with me still:
Thy friendly staff shall give me aid,
And guide through the dreadful shade.

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

O LORD, who hast satisfied us with thy heavenly gift: grant, we beseech thee; that we may be cleansed from our secret faults, and delivered from the snares of our enemies. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

WE beseech thee, almighty God: that we, who have received this heavenly food, may, at the intercession of blessed Cajetan thy Confessor, be thereby defended against all adversities.

ALMIGHTY and merciful God, who makest us to be alike partakers and ministers of thy sacraments: grant, we beseech thee; that at the intercession of blessed Donatus, thy Martyr and Bishop, we, following the pattern of his faith and godly conversation, may be profited thereby to our salvation. Through. ☩ Amen.

Dismissal

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

1. *(ré-la)*

I- te, mis- sa est.
Dé- o grá- ti- as.

The image shows a single line of musical notation on a five-line staff. It begins with a treble clef and a common time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. Below the staff, the Latin text 'I- te, mis- sa est. Dé- o grá- ti- as.' is written, with hyphens under the syllables. The text is aligned with the notes above it.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ☩ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∿ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ☩ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in

darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. *℟.* Thanks be to God.

The Angelus

℣. The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. *℟.* And she conceived by the Holy Ghost.

℣. Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. *℟.* Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

℣. Behold, the handmaid of the Lord. *℟.* Be it unto me according to thy word.

℣. Hail Mary. *℟.* Holy Mary.

℣. And the word was made flesh. *℟.* And dwelt among us.

℣. Hail Mary. *℟.* Holy Mary.

℣. Pray for us, O Holy Mother of God. *℟.* That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ✠ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. *℟.* Amen.

New English Hymnal N^o 463—Thine forever

Newington

Thine for ever! God of love,
Hear us from thy throne above;
Thine for ever may we be
Here and in eternity.

2. Thine for ever! O, how blest
They who find in thee their rest!
Saviour, Guardian, heavenly Friend,
O defend us to the end.

3. Thine for ever! Lord of life,
Shield us through our earthly strife;
Thou the Life, the Truth, the Way,
Guide us to the realms of day.

4. Thine for ever! thou our guide,
All our wants by thee supplied,
All our sins by thee forgiven,
Led by thee from earth to heaven.

Parish Notes

We welcome all those who are worshipping with us today. Please join us after Mass in the Parish Hall for a light reception.

Vespers will be chanted in Latin at 3.00 this afternoon, please join us.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary will be celebrated on Monday, 15 August; Low Mass, 12. 10, Vespers & Novena 5.30, Procession, Blessing of Herbs & Solemn Mass 7.00; Fr. John D. Alexander, Interim Rector of Christ Church, Woodbury and Superior of the Society of Mary, will be the Guest Preacher.

Anniversaries

- 8 August Alice Joline Powell, RIP (1928)
9 August Arthur Ritchie, Priest & Curate, RIP (1921)
Aidan Kavanagh, OSB, Priest, RIP (2006)
Peter Guerin, OSB, Priest, RIP (2021)
10 August Calvin Sutliff Hathaway, Benefactor, RIP (1974)
11 August Will Sears Bricker II, Birth
Eugene Forrester Caldwell, Benefactor, RIP
12 August Rose Livingston, RIP (1999)
William Henry Wilson, Benefactor, RIP (1974)

Kalendar

- 8 August Ss. Cyriacus, Largus & Smaragdus, Mm.
9 August S. John Vianni, C.; *Vigil; S. Romanus, M.*
10 August S. LAWRENCE, M.
11 August S. John Henry Newman, C.; *Ss. Tiburtius & Susanna, Mm.*
12 August S. Clare, V.
13 August Vigil (anticipated); *Ss. Hippolytus & Cassian, Mm.*
14 August Pentecost X; *S. Eusebius, C*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street

Philadelphia, Pennsylvania 19103

215.563.1876 ✉ www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara D. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*